

Compendium de la Stratégie canadienne pour le commerce international offert en ligne

(Suite de la page 1)

dans le numéro du 19 février dernier de *CanadExport*, ce nouveau service en ligne a pour but d'aider les entreprises canadiennes à y voir plus clair et à aller au cœur de l'information sur les événements parrainés par le gouvernement.

Il suffit aux gens d'affaires d'un océan à l'autre d'appuyer sur quelques touches d'un ordinateur pour trouver en détail les plus récents renseignements sur les activités que le gouvernement fédéral et les provinces prévoient organiser au Canada et à l'étranger en matière de commerce extérieur.

Dans chacun des 22 secteurs industriels figurent la liste des événements, y compris le lieu et la date, une description ainsi que le nom et les numéros de téléphone et télécopieur de la personne responsable.

Comme le *Compendium* est mis à jour régulièrement par les coordonnateurs d'Équipe Canada d'un océan à l'autre, les gens d'affaires pourront se tenir au fait des derniers événements et savoir comment en profiter.

Plan d'action gouvernemental

Le *Compendium* s'inscrit dans le cadre de la *Stratégie canadienne pour le commerce international 1996-1997*, plan d'action qui décrit la façon dont le gouvernement fédéral et les provinces entendent utiliser les ressources dont ils disposent en matière d'expansion du commerce extérieur au cours de l'année qui vient.

Initiative d'Équipe Canada, la *SCCI* est le fruit d'une étroite collaboration entre les 22 ministères fédéraux, les provinces, les territoires et le secteur privé.

Commentaires?

En consultant les stratégies et le *Compendium* pour connaître les moyens d'action mis en œuvre, les entreprises pourront non seulement se tenir au courant des initiatives pouvant les aider à se tourner avec succès vers les marchés extérieurs, mais contribuer également à l'amélioration des stratégies sectorielles de l'année suivante en faisant part de leurs commentaires et en indiquant si les diverses activités prévues répondent à leurs besoins au moment opportun.

World Wide Web

Le *Compendium de la SCCI* et les stratégies sectorielles sont accessibles en direct par le biais de l'Internet au site World Wide Web du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international : <http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Les entreprises qui n'ont pas accès à l'Internet peuvent obtenir de l'information sur les activités d'expansion des exportations dans l'un des Centres du commerce international d'un océan à l'autre.

Bonne navigation!

H. A. Simons Ltd.

(Suite de la page 3)

niveau élevé des investissements et de la présence marquée de notre entreprise au Chili, ce pays devient un marché privilégié pour nos activités commerciales. »

La Division des mines de Simons (un service relativement nouveau au sein de la société) a déjà en mains plusieurs études minières, et elle accomplit actuellement d'importants travaux préparatoires.

H.A. Simons Ltée a 75 ans d'existence et 30 % de son chiffre d'affaires dépend des marchés extérieurs; la société emploie quelque 3 000 personnes au Canada (Vancouver, Calgary, Edmonton, Montréal) et 1 500 autres aux États-Unis. Elle entretient un bon réseau de relations au Chili et dans beaucoup d'autres pays du monde.

« De plus, ajoute M. Luxardo, nous entretenons encore d'excellentes relations avec les ambassades du Canada situées dans ces pays. »

Pour plus d'information sur la société Simons et les projets qu'elle exécute au Chili, communiquer avec le vice-président pour l'Amérique latine, M. Jack Luxardo, tél. : (604) 664-4975; fax : (604) 664-5230.

Au calendrier (Suite de la page 7)

tiques et recueillir leurs réactions. Notons que la mission d'acheteurs a aussi été invitée à participer à la 7^e édition du **Annual Grocery Showcase West** (21 et 22 avril), qui consiste dans un congrès et une foire commerciale réunissant plus de 200 exposants de l'industrie (produits alimentaires, équipement et services).

Pour plus d'information sur le colloque et la visite de la mission (organisés par Agriculture et Agroalimentaire Canada, en collaboration avec d'autres organismes du niveau fédéral ou provincial et de l'industrie), communiquer avec l'Alberta Food Processors Association, à Edmonton; tél. : (403) 444-2272; fax : (403) 483-7590.

INFOCENTRE

L'InfoCentre du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications ainsi que des services de références. Les renseignements de nature commerciale peuvent être obtenus en contactant l'InfoCentre par téléphone au 1-800-267-8376 (région d'Ottawa : 944-4000) ou par fax au (613) 996-9709; en appelant FaxLink de l'InfoCentre à partir d'un télécopieur au (613) 944-4500; en appelant le Babillard électronique de l'InfoCentre au 1-800-628-1581 à partir du modem d'un ordinateur personnel; et enfin en consultant le site Internet World Wide Web de l'InfoCentre au <http://www.dfait-maeci.gc.ca>.

Retourner en cas de non-livraison à

CANADEXPORT (BCT)
125, prom. Sussex
Ottawa (Ont.)
K1A 0G2



POSTE MAIL

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Port payé / Postage Paid

NBRE BLK

2488574

OTTAWA